



Recorregut CORREFOC



AVÍS MESURES CORREFOC

Recollida de fems porta a porta. Aquest vespre no se'n realitzarà. Dipositau-los als contenidors corresponents.

Mesures de seguretat

- Protegiu amb cartó les entrades i finestres d'habitatges i comerços.
- Vestiu roba de cotó, preferentment vella, amb mànigues i pantalons llargs.
- Duis capell amb ales que cobreixi tot el cap i tapar-se el clatell amb un mocador de cotó.
- Protegiu-vos els ulls.
- Duis calçat adequat i ben fermat (esportives, de muntanya,...).
- Teniu cura de tapar-se les orelles per disminuir el renou de les explosions pirotècniques.
- Obeïu les indicacions dels serveis d'ordre públic, l'organització del correfoc i altres

AVISO MEDIDAS CORREFOC

Recogida selectiva de basuras puerta a puerta. Con motivo del Correfoc no se realizará recogida puerta a puerta, por lo que la basura deberá depositarse en los contenedores habilitados al efecto.

Medidas de seguridad

- Protejan con cartón entradas y ventanas de comercios y domicilios particulares.
- Vestir ropa de algodón, preferentemente vieja, de mangas y pantalón largo.
- Llevar sombrero con alas que cubra toda la cabeza y taparse el cogote con un pañuelo de algodón.
- Protegerse la vista adecuadamente
- Vestir calzado adecuado (deportivo, de montaña,...).
- Taparse las orejas a fin de disminuir el ruido de las explosiones pirotécnicas.
- Obedecer las indicaciones de los servicios de orden público, sanidad y la organización del correfoc.

AVÍS CANVI RECOLLIDA DE FEMS I ÚS DE SANITARIS

Per les festes de Sant Bartomeu s'informa que no es realitzarà la recollida selectiva porta a porta de vidre, paper i envasos als carrers on es desenvolupin les activitats festives. Per aquest motiu podeu dipositar aquestes fraccions a les àrees habilitades. En el cas de la fracció rebuig, la podeu dipositar a partir de les 20h el dilluns, dimecres i divendres als poals negres que es col·locaran als punts següents: pl. Constitució, c/ Principal, c/ Mar amb cantonada amb c/ Segadors Gabellins i final c/ Major.

Encara que siguin festes cuidau el nostre poble i ajudau a mantenir-lo net. Utilitzau els banys portàtils, les papereres i contenidors corresponents. Gràcies per la vostra col·laboració.

AVISO CAMBIO EN LA RECOGIDA DE BASURA Y USO DE SANITARIOS

Les comunicamos que con motivo de las fiestas de Sant Bartomeu no se realizará la recogida selectiva puerta a puerta de vidrio, papel y envases en las calles donde se realicen las actividades de las fiestas. Durante estos días deberán depositar dichas fracciones en las áreas habilitadas al efecto. En el caso de la fracción rechazo, deberán depositarla a partir de las 20h el lunes, miércoles y viernes en los contenedores que se ubicarán en los siguientes puntos: pl. Constitució, c/ Principal, c/ Mar con cantonada con c/ Segadors Gabellins y final c/ Major.

Mantengan limpios los espacios públicos. Utilicen los retretes portátiles, papeleras y contenedores habilitados al efecto.

Gracias por su colaboración.

Festes Sant Roc i Sant Bartomeu agost 2013



Ajuntament
de Capdepera

Pirotecnia de Pòrtol - Marratxí



Quico Martínez: 670 300 513
pirotecnia@europla.com



Ajuntament
de Capdepera



A les sales d'exposicions del Centre Cap Vermell
CAN PATILLA BOOGIE-WOOGIE Exposició de GUSTAVO
Una retrospectiva que commemora els seus 50 anys com a artista
Oberta fins al 29 de setembre
Horari: de 11h a 13h i de 18h a 21h (diumenges horabaixa tancat)

VISITES GUIADES GRATUÏTES: Els dijous a les 11,30h en alemany
Els divendres a les 19,30h en castellà/català. Per a visites concertades o més informació al servei d'atenció al públic de la mateixa sala d'exposicions en horari d'obertura o a l'OIT del Centre Cap Vermell.

Dia 5 a les 20h a la cafeteria del Centre Cap Vermell
EXPOSICIÓ "MIRAME A LOS OJOS"
La realidad de las personas sin hogar.
Campanya de sensibilització de Creu Roja sobre el col·lectiu de persones sense llar.
Campanya de sensibilització de Cruz Roja sobre el colectivo de personas sin hogar.

Sant Roc

Dijous, 8

22.00h Al Castell **Concert** de piano de David Gómez (programes a part)
En el Castell Concierto de piano a cargo de David Gómez.
Programas aparte.

Divendres, 9

19.00h A la plaça dels Pins **Demostració de judo** a càrrec de Club de Judo Renshinkan.
En la plaça dels Pins Demostración de judo a cargo de Club de Judo Renshinkan.

20.00h **Cercavila** amb la banda de cornetes i tambors, CC Banda de Música de Capdepera, 'Els que ningú vol' i els xeremiers de Capdepera
Pasacalles a cargo de la banda de cornetas y tambores, CC Banda de Música de Capdepera, 'Els que ningú vol' y los xeremiers de Capdepera

A continuació, **Pregó de Festes** a càrrec de Joan Fuster i traca a la plaça del Centre Cap Vermell. Interpretació simultània en llengua de signes.

Pregón de fiestas a cargo de Joan Fuster y traca en la plaza del Centre Cap Vermell. Interpretación simultánea en lengua de signos.

22.13h A la plaça dels Pins **Gimcana nocturna** 2013 a càrrec d'Ona Verda.
En la pl. dels Pins Gimcana nocturna. Organiza: As. Ona Verda.

Dissabte, 10

A la platja de cala Agulla I **Torneig Internacional de futbol platja**.
En cala Agulla I Torneo Internacional de fútbol playa*.

16.30h A la plaça dels Pins **Xop Parc**
a càrrec de Diver Mon Animacions.
A continuació **Festa de l'escuma**.



20.00h A l'entrada del Centre Cap Vermell Inauguració de l'**exposició** de fotografies i il·lustracions a càrrec de Rodolfo Ceprián "Kolo", Fernando García-Sotoca i Miquel Moyà.
En la entrada del Centre Cap Vermell Inauguración de la exposición de fotografías e ilustraciones a cargo de Rodolfo Ceprián "Kolo", Fernando García-Sotoca y Miquel Moyà.

Diumenge, 11

A la platja de cala Agulla I **Torneig Internacional de futbol platja**.
En cala Agulla I Torneo Internacional de fútbol playa*.

9.30h **Travessa popular nedant**: cala Agulla- Es Gulló- cala Agulla.
Concentració aparcament Cala Agulla a les 9h*
Travesía popular nadando: cala Agulla- Es Gulló- cala Agulla.
Concentración parking Cala Agulla a les 9h*

11.00h Al Camp de futbol Es Figueral **Partit amistós** entre CE Escolar - aleví futbol 7 i Selecció Balear femenina sub 12.
En el Campo de fútbol Es Figueral Partido amistoso entre CE Escolar -alevín fútbol 7 y Selección Balear femenina sub 12.

A la plaça dels Pins **JET-7 FITNESS CENTER** realitza:

19.00h Classe de zumba
20.00h Capoeira & Mixed Martial Arts
21.00h Espectacle de focs

22.00h A la plaça dels Pins **STARS**, a càrrec de "Per un somriure".
Espectáculo STARS, a cargo de "Per un somriure".

Dilluns, 12

21.30h A la plaça dels Pins actuació del grup infantil de **funky**
Gimnàs Capricho Club i demostració de **Hip Hop Dance**
Studio Mallorca.
Actuación del grupo infantil de funky Gimnasio Capricho Club y Demostración de Hip Hop Dance Studio Mallorca.

Dimarts, 13

de 20.30 a 23.00h A la plaça dels Pins **actuació musical** del Duo Lluna Plena (ball de sala).
Actuació del Duo Lluna Plena (baile de salón).

Dimecres, 14

21.00h Al Centre Cap Vermell **Concert líric (15è aniversari)** a càrrec de M. Antònia Campaner (soprano), Bàrbara Femenias (soprano), Antonio Aragón (tenor), Carles García (baríton) i M. Antònia Gomis (piano). Programes a part.
Entrada gratuïta. Recollida d'entrades a partir de dia 9 d'agost a l'OIT de Cala Rajada. Tel. 971 81 94 67
En el Centre Cap Vermell Concierto lírico (15 aniversario) a cargo de M. José Campaner (soprano), Bárbara Femenias (soprano), Antonio Aragón (tenor), Carles García (baríton) y M. Antònia Gomis (piano). Programas aparte. Entrada gratuita. Recogida de entradas a partir de dia 9 de agosto en la OIT de Cala Rajada. Telf. 971819467

* Inscripcions i més informació: Servei Municipal d'Esports a l'oficina del poliesportiu.

Dijous, 15

21.00h Al moll **Sopar solidari** a càrrec de Voluntaris de Mallorca. Preu: 6€
La recaptació anirà destinada a URGENTS NECESSITATS de Mallorca.
En el puerto 'Sopar solidari' a beneficio de Voluntaris de Mallorca.
Precio: 6 €

22.00h Al moll actuació del **ballet Stylo**.
En el puerto Actuación del Ballet Stylo.

Sant Roc Divendres, 16

19.30h A l'església de Cala Rajada **Missa** en honor a Sant Roc.
Misa solemne en honor a Sant Roc.

20.30h Jardins de Can March. Concert a la llum de la lluna.
Orquestra juvenil de l'escola de música.
Ho organitza: Associació d'amics de l'escola de música de Capdepera. Donatiu: 5€, escala 3€.

22.00h **Focs artificials**.
Gran Castillo de fuegos artificiales.
A continuació, Jazz al moll amb Mallorca Jazz Orquestra.

Sant Bartomeu

Dissabte, 17

A la platja de cala Agulla I **Torneig Internacional de pàdel platja**.
En cala Agulla I Torneo Internacional de pádel playa*.

15.30h Al camp de tir de Son Jaumell **Tir al colomí**.
Tiro pichón en el campo de tiro de Son Jaumell.
Ho organitza: Associació de Caçadors.

20.00h **Cercavila** amb la banda de cornetes i tambors, CC Banda de Música de Capdepera, 'Els que ningú vol' i els xeremiers de Capdepera.
Pasacalles a cargo de la banda de cornetas y tambores, CC Banda de Música de Capdepera, 'Els que ningú vol' y los xeremiers de Capdepera.

A continuació, **Pregó de Festes** a càrrec Pau Vives "Liissa" i traca a sa creu (davant Can Patilla). Interpretació simultània en llengua de signes.

A continuación, Pregón de fiestas a cargo de Pau Vives "Liissa" y traca delante de Can Patilla. Interpretación simultánea de signos.

23.00h **Nit de foc**. Sortida de la plaça Vella i arribada a sa Pedrera.
NOTA: Espectacle no apte per a menors de 12 anys.
La participació d'un/a menor està totalment sotmesa a la responsabilitat del seu pare/mare o tutor.

NOTA: espectáculo no apto para menores de 12 años. La participación del/la menor está totalmente sometida a la responsabilidad de su padre/madre o tutor.

01.00h A la plaça del Sitjar **Nit de rock** amb els grups locals:
- The falling of good and bad
- Call it Therapy
- Niu a 4

Diumenge, 18

A la platja de cala Agulla I **Torneig Internacional de pàdel platja**.
En cala Agulla I Torneo Internacional de pádel playa*.

18.00h **XXX Corsa de Sant Bartomeu**.
XXX Carrera de Sant Bartomeu.
18h curses infantils, 18,30 cursa Sant Bartomeu

Sortida i inscripcions a la Plaça de l'Orient (inscripcions una hora abans)
Més informació: Servei Municipal d'Esports a l'oficina del poliesportiu.

20.00h A Can Pentinat (Carrer major, 38)
Noctàmbuls presenta **Panfonteta**, de Jaume Miró.
Actrius: Laura Pons, Lluqui Herrero i Margalida Grimalt
Sinopsi: Panfonteta transcorre a una possessió fictícia d'Ariany durant els anys 1968 i 1969, i tracta de la relació de dues germanes amb dues visions molt diferents d'una Mallorca que canvia.
Aforament limitat. Entrades anticipades i més informació: OIT Capdepera. Entrada: 10€

Dilluns, 19

16.30h Al gimnàs de s'Alzinar **Jocs d'aigua** a càrrec de Diver Mon Animacions. A continuació, **festa de l'escuma**.
En el gimnasio de s'Alzinar Juegos de agua con Diver Mon Animaciones y fiesta de la espuma.

20.00h Centre Melis Cursach inauguració de l'**exposició** "**La nostra terra**" de Bàrbara Sirer.
En el Centre Melis Cursach Inauguración de la exposición de Bàrbara Sirer.

A partir de dia 19 fins dia 24 **Torneig de Tennis Viva Capdepera**.
Més informació Tennis Aguait, telf 971 81 86 97 / 670 587 068

De 21:00 a 24:00h A la plaça del Sitjar **3x3 de BÀSQUET**.

Dimarts, 20

18.00h A la plaça Sitjar **3x3 de FUTBOL**.

20.30h Al teatre de Capdepera, presentació del llibre *Gent nostra d'abans i d'ara*, de Bartomeu Melis *Meyme* a càrrec de Joan Cabalgante.
Es projectarà el trailerbook del llibre a càrrec d'Arnau Serra (projectió de fotografies de l'època). Aforament limitat.
Entrada gratuïta.
Recollida d'entrades a l'OIT de Capdepera a partir de dia 14.
Ho organitza: Associació Cultural Cap Vermell.
Presentación del libro *Gent nostra d'abans i d'ara*, de Bartomeu Melis "Meyme".

22.00h A la plaça des Sitjar **Ball de bot** amb l'agrupació Aires Gabellins.
A continuació, ball obert amb el grup Paradella.

Dimecres, 21

19.00h Al teatre de Capdepera CINE: **Monstruos University**.
Entrada: 3€

A partir de les 20:00h Microteatre per refrescar
El somni edicions presenta:
• **El barril de l'amo en Tià Lladó**
• **El temps fugit**
• **Insomni d'una nit d'estiu**
• **El hombre que mató a Tedy Bautista**
Les millors obres de totes les edicions.
Punt de trobada: Plaça de l'Orient
Més informació: OIT Capdepera. Entrades 3€

22.30h **REVIVALS** presenta "Un viatge d'emocions"

Dijous, 22

21.30h A la plaça des Sitjar **Lliurament d'insignies** als donants de Sang de Capdepera i Cala Rajada. A continuació, **sopar a la fresca, visionat i lliurament de premis dels guanyadors del Concurs de videos de festes 2013**.
Actuació musical a càrrec de Marisa Rojas & Rafel.
Entrega de insignias de donantes de Sangre de Capdepera y Cala Rajada. Tradicional 'Sopar a la fresca', visionado y entrega de premios del Concurso de videos de las fiestas 2013. Actuación musical a cargo de Marisa Rojas & Rafel.

Divendres, 23

de 10:00 a 14:00h A la plaça de l'Orient, programa en directe d'**Última Hora Ràdio**.

21.00h A l'església parroquial **Concert** de la Coral s'Alzinar (programes a part).
Concierto de la Coral s'Alzinar (programas aparte).

23.00h A la plaça des Sitjar **Revetla** amb Quartet Acuarius, Ses Bubotes i Big without string.
Verbena a cargo de Quartet Acuarius, Ses Bubotes i Big Without String.



Dissabte, 24

Xocolatada amb ensaimades per als supervivents de la revetla.
Chocolate con ensaimadas.

07.00h Diana florejada.

A la platja de cala Agulla VI **Torneig Internacional de vòlei platja**.
En cala Agulla VI Torneo Internacional de voley playa*.

20.00h A l'església **Missa** en honor a Sant Bartomeu.
Misa solemne en honor a Sant Bartomeu.

22.00h A la plaça des Sitjar **Teatre: The briefcase (El maletí)**, una comèdia d'Arnau Serra.

A càrrec dels alumnes del taller municipal de teatre per a adults de Son Servera.

Sinopsi: Hi ha hostes que passen inadvertits, d'altres que sempre volen ser el punt d'atenció. Uns cerquen l'amor... o simplement sexe?

Teatro: *The briefcase (El maletni)*, una comedia de Arnau Serra. A cargo de los alumnos del taller municipal de teatro para adultos de Son Servera.

Diumenge, 25

10.00h **V TRIATLÓ**
750m natació, 11 Km ciclisme "mountain bike" i 4,5 Km cursa a peu.

Concentració a l'aparcament de cala Agulla
Recollida dorsals: 8:00h Sortida: 10:00h
V TRIATLÓN (750m natació, 11 Km ciclismo "mountain bike" y 4,5 Km carrera).
Concentración en el parking de cala Agulla
Recogida dorsales: 8:00h Salida: 10:00h

Informació i inscripcions:
www.elitechip.es
triatlocalaagulla@hotmail.com
Servei Municipal d'Esports Tel.971 588197

A la platja de cala Agulla VI **Torneig Internacional de vòlei platja**.
En cala Agulla VI Torneo Internacional de voley playa*.

19.00h Al Club de l'Associació Ca Nostra **Festa d'aniversari** als socis més majors (1925).
Fiesta de aniversario para los socios más mayores (1925).

22.00h A la plaça des Sitjar **Concert** a càrrec del CC Banda de música de Capdepera (programes a part).
En la plaça des Sitjar Concierto a cargo del CC Banda de música de Capdepera (programas aparte).

A continuació, **Focs artificials**.
A continuación, Gran Castillo de fuegos artificiales.

Seguiu el dia a dia de les festes al Facebook
www.facebook.com/FestesDeSantRocISantBartomeu?ref=hl